

2-685-152-**41**(1)

Objetivo para cámara réflex digital

Manual de instrucciones

1.4X Teleconverter
2X Teleconverter

SAL14TC/20TC



2685152410

http://www.sony.net/

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga la unidad a la lluvia ni a la humedad.

No mire directamente el sol a través de este objetivo.

De lo contrario, podría dañar sus ojos o causar una pérdida de su vista.

Mantenga el objetivo fuera del alcance de los niños.

Existe riesgo de sufrir daños o un accidente.



Tratamiento de los equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)

Este símbolo en el equipo o el embalaje indica que el presente producto no puede ser tratado como residuos domésticos normales, sino que debe entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Al asegurarse de que este producto se desecha correctamente, Ud. ayuda a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de este producto. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.

Cuando se coloca el 1.4X Teleconverter (Teleconversor de 1.4X, SAL14TC) o 2X Teleconverter (Teleconversor de 2X, SAL20TC) entre la cámara y el objetivo, éste aumenta la distancia focal del objetivo colocado en 1,4X para SAL14TC y 2,0X para SAL20TC.

Este teleconversor está diseñado para cámaras α de Sony.

Notas sobre el uso

- No exponga el teleconversor a la luz solar directa. Si enfoca la luz solar directa a un objeto cercano, puede provocar incendios. Si las circunstancias exigen dejar el teleconversor expuesto a la luz solar directa, asegúrese de colocar la tapa del objetivo.
- Procure no exponer el teleconversor a golpes mientras lo coloca.
- Coloque siempre las tapas del objetivo en el teleconversor en el momento de guardarlo.
- No guarde el teleconversor en un lugar muy húmedo durante un largo período de tiempo para evitar la aparición de moho.
- Sujete la cámara y el objetivo cuando transporte la cámara con el objetivo colocado.
- No toque los contactos del objetivo. Si éstos se ensucian, es posible que ello interfiera o impida el envío y la recepción de señales entre el objetivo y la cámara, lo que podría ocasionar un fallo en el funcionamiento.

Condensación

Si el objetivo se traslada directamente de un lugar frío a uno cálido, es posible que aparezca condensación en el mismo. Para evitarlo, coloque el teleconversor en una bolsa de plástico o similar. Cuando la temperatura del interior de la bolsa alcance la temperatura ambiente, extraiga el teleconversor.

Limpieza del teleconversor

- No toque la superficie del objetivo directamente.
- Si el objetivo se ensucia, utilice un soplador para eliminar el polvo del objetivo y límpielo con un paño suave y limpio (se recomienda el paño de limpieza KK-CA (opcional)).
- No utilice disolventes orgánicos como diluyentes o bencina para limpiar el teleconversor.

Objetivos y funciones compatibles

Este teleconversor está diseñado para el uso exclusivo con los siguientes objetivos. No coloque otros objetivos, ya que de lo contrario podría dañar el teleconversor o el objetivo.

Cómo leer la tabla

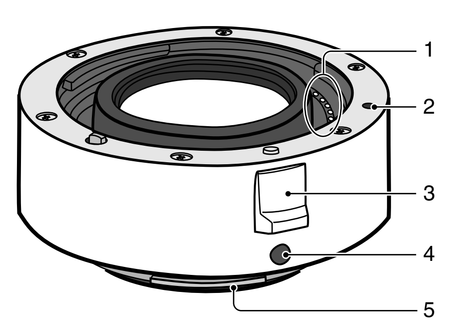
AF: enfoque automático
MF: enfoque manual. El indicador de enfoque del visor se enciende cuando el motivo está enfocado.

	1.4X Teleconverter	2X Teleconverter
70-200mm F2.8 G (SAL70200G)	AF MF	AF MF
300mm F2.8 G (SAL300F28G)	AF MF	AF MF
135mm F2.8 [T4.5] STF (SAL135F28)	MF*	MF*

* El indicador de enfoque del visor no funciona.
Enfoque manualmente, visualizando el motivo.

Nombres de las piezas

1···Contactos del objetivo* 2···Índice de montaje del objetivo 3···Botón de liberación del objetivo 4···Índice de montaje para el cuerpo de la cámara 5···Montura α



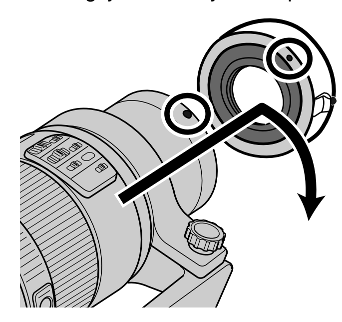
* No toque los contactos del objetivo de las monturas frontal y posterior.

Colocación y extracción

Para colocar el teleconversor

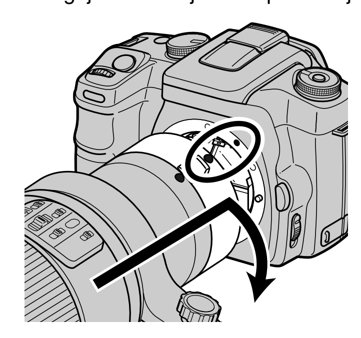
1 Extraiga la tapa del cuerpo de la cámara, la tapa posterior del objetivo y las tapas anterior y posterior del teleconversor.
Para extraer las tapas anterior y posterior del teleconversor, gírelas en el sentido contrario a las agujas del reloj.

2 Alinee el índice de montaje del tambor del objetivo con el índice naranja de montaje del objetivo del teleconversor. Inserte el objetivo en la montura del teleconversor y gírelo en el sentido de las agujas del reloj hasta que encaje en su sitio.



- No pulse el botón de liberación del teleconversor cuando monte el objetivo. El objetivo no encajará correctamente.
- No monte el objetivo inclinado.

3 Alinee el índice de montaje para el cuerpo de la cámara del teleconversor con el índice naranja de la cámara. Inserte el teleconversor en la montura de la cámara y gírelo en el sentido de las agujas del reloj hasta que encaje en su sitio.

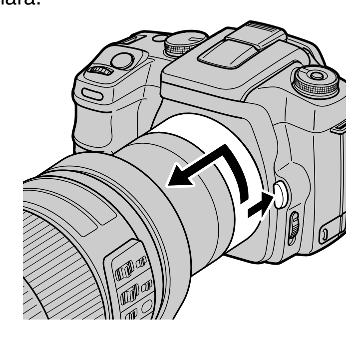


- No pulse el botón de liberación del objetivo de la cámara cuando monte el teleconversor. El teleconversor no encajará correctamente.
- No monte el teleconversor inclinado.

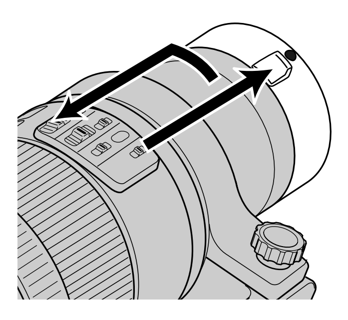
- **Monte siempre el objetivo en el teleconversor antes de montar el teleconversor en la cámara. Si los coloca al revés, pueden producirse mediciones incorrectas.**
- **No utilice varios teleconversores con el mismo objetivo. Podría provocar daños.**

Para extraer el teleconversor

1 Mantenga pulsado el botón de liberación del objetivo en el cuerpo de la cámara y gire el teleconversor y el objetivo en el sentido contrario al de las agujas del reloj hasta que se detengan. Retire con cuidado el teleconversor de la montura de la cámara.



2 Mantenga pulsado el botón de liberación del objetivo del teleconversor y gire el objetivo en el sentido contrario al de las agujas del reloj hasta que se detenga. Retire con cuidado el objetivo de la montura del teleconversor.



Notas sobre la toma de imágenes

Aunque el teleconversor aumenta la distancia focal del objetivo colocado, también reduce la apertura efectiva del mismo.* La medición TTL de la cámara compensa la apertura efectiva de forma automática. El teleconversor no afecta a la escala de distancias del objetivo; éstas se perciben de forma normal. La profundidad de campo del objetivo es menor si se utiliza el teleconversor.*

* Para obtener información adicional, consulte las especificaciones siguientes.

- Debido al aumento de la distancia focal y la disminución de la apertura efectiva, deberá utilizar un trípode para reducir el movimiento de la cámara.
- Es posible que la cámara no pueda enfocar en condiciones de poca luz como, por ejemplo, con la luz tenue de un fluorescente. Utilice el bloqueo de enfoque o el enfoque manual para fotografiar motivos de alto contraste.

Especificaciones

1.4X Teleconverter (SAL14TC)

Distancia focal efectiva	1,4X del objetivo colocado
f-stop*1	1 f-stop superior al del objetivo colocado
Elementos y grupos del objetivo	5 elementos en 4 grupos
Enfoque mínimo*2	El mismo que el del objetivo colocado
Ampliación máxima	1,4X del objetivo colocado
Profundidad de campo	Aprox. 1/1,4 del objetivo colocado
Dimensiones (diámetro máximo × altura)	Aprox. 64×20 mm
Peso	Aprox. 170 g

2X Teleconverter (SAL20TC)

Distancia focal efectiva	2,0X del objetivo colocado
f-stop*1	2 f-stop superior al del objetivo colocado
Elementos y grupos del objetivo	6 elementos en 5 grupos
Enfoque mínimo*2	El mismo que el objetivo colocado
Ampliación máxima	2,0X del objetivo colocado
Profundidad de campo	Aprox. 1/2 del objetivo colocado
Dimensiones (diámetro máximo × altura)	Aprox. 64×43,5 mm
Peso	Aprox. 200 g

*1 Cuando se coloca el objetivo de 135mm F2.8 [T4.5] STF (SAL135F28), aumenta en 1 o 2 puntos el número T (T No.).

*2 El enfoque mínimo es la distancia más corta desde el sensor de imágenes hasta el motivo.

Elementos incluidos: Teleconversor (1), Tapa frontal del objetivo (1), Tapa posterior del objetivo (1), Estuche para objetivo (1), Juego de documentación impresa

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

α es una marca comercial de Sony Corporation.